

Perjantaina 18. joulukuuta 1998

OSA II

Parlamentin hyväksymät tekstit

1. Vaarallisten aineiden sisävesikuljetukset **I

A4-0435/98

Ehdotus neuvoston direktiiviksi aluksilla suoritettavia vaarallisten aineiden sisävesikuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (KOM(97)0367 — C4-0449/97 — 97/0193(SYN))

Ehdotus hyväksyttiin seuraavin tarkistuksin:

KOMISSIO TEKSTI (*)

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

(Tarkistus 1)

Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

yhteisön laajuisten sääntöjen luominen vaarallisten aineiden kuljetuksia varten EU:n sisävesillä käyttäen olemassa olevaa ADN-suositusta lähentämisen perustana ei ole tyydyttävä ratkaisu ja asettaa lisäksi kyseenalaiseksi tämän hetkisen lainsäädännön yhdenmukaistamisen; johdonmukainen ja käytännöllinen vaarallisten aineiden sisävesikuljetuksia koskeva EU:n säännöstö voidaan laatia ainoastaan uuden ADN-sopimuksen perusteella, jolla on virallinen oikeudellinen asema ja jonka teknisten liitteiden turvallisuusstandardit on saatettu mahdollisimman pitkälle yhdenmukaisiksi olemassa olevan ADNR-määräyksen kanssa,

(Tarkistus 2)

Johdanto-osan 12 kappale

vaarallisten aineiden kuljettaminen sisävesiväylää pitkin kolmanteen maahan tai kolmannesta maasta on sallittua, jos se tapahtuu ADN:n vaatimusten mukaisesti,

vaarallisten aineiden kuljettaminen sisävesiväylää pitkin kolmanteen maahan tai kolmannesta maasta on sallittua, jos se tapahtuu ADNR:n vaatimusten mukaisesti **siirtymäkauden aikana, kunnes uusi ADN-sopimus tulee virallisesti voimaan,**

(Tarkistus 3)

Johdanto-osan 13 kappale

tämän direktiivin liitteet on voitava mukauttaa nopeasti tekniikan kehitykseen erityisesti sisällyttämällä niihin ADN:n uudet määräykset; tätä tarkoitusta varten olisi käytettävä direktiivin 94/55/EY 9 artiklalla perustettua komiteaa,

tämän direktiivin liitteet on voitava **siirtymäkauden aikana** mukauttaa nopeasti **tieteen ja** tekniikan kehitykseen erityisesti sisällyttämällä niihin **ADNR:n** uudet määräykset; tätä tarkoitusta varten olisi **jatkossa** käytettävä direktiivin 94/55/EY 9 artiklalla perustettua komiteaa; **uutta direktiiviä olisi käytettävä tulevassa ADN-sopimuksessa vahvistettavien uusien sääntöjen hyväksymiseen,**

(*) EYVL C 267, 3.9.1997, s. 96.

Perjantaina 18. joulukuuta 1998

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

(Tarkistus 4)

2 artiklan ensimmäinen luetelmakohta

- ”ADN”:llä Genevessä hyväksytyn vaarallisten aineiden kansainvälisiä sisävesikuljetuksia koskevan suosituksen teknisiä liitteitä sellaisina kuin ne on liitetty tähän direktiiviin 1 päivänä tammikuuta 1997 päivätyssä toisinnossaan

Poistetaan.

(Tarkistus 5)

2 artiklan toinen luetelmakohta

- ”ADNR”:llä Reinin vaarallisten aineiden kuljetuksia koskevaa määräystä sellaisena kuin se oli voimassa 1 päivänä tammikuuta 1997

- ”ADNR-sopimuksella” Reinin vaarallisten aineiden kuljetuksia koskevaa määräystä sellaisena kuin se on tarkistettuna tulevassa kansainvälisessä sopimuksessa

(Tarkistus 6)

5 artiklan 3 kohta

3. Jos jäsenvaltio sattuneen onnettomuuden tai vaaratilanteen perusteella katsoo, että sovellettavat turvallisuusmääräykset ovat olleet riittämättömiä vähentämään kuljetuksiin liittyviä vaaroja, ja jos tarvitaan kiireellisiä toimia, kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava toimien suunnitteluvaiheessa komissiolle, mihin toimenpiteisiin se aikoo ryhtyä. Komissio päättää 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voidaanko kyseisten toimenpiteiden täytäntöönpano sallia, ja määrittää niiden keston. Komissio voi muuttaa tämän direktiivin liitteitä 9 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

3. Jos jäsenvaltio sattuneen onnettomuuden tai vaaratilanteen perusteella katsoo, että sovellettavat turvallisuusmääräykset ovat olleet riittämättömiä vähentämään kuljetuksiin liittyviä vaaroja, ja jos tarvitaan kiireellisiä toimia, kyseisen jäsenvaltion on **heti ryhdyttävä kaikkiin mahdollisiin välttämättömiin toimiin ja ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä; kaikissa muissa tapauksissa jäsenvaltion** on ilmoitettava toimien suunnitteluvaiheessa komissiolle, mihin toimenpiteisiin se aikoo ryhtyä. Komissio päättää 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, voidaanko kyseisten toimenpiteiden täytäntöönpano sallia, ja määrittää niiden keston. Komissio voi muuttaa tämän direktiivin liitteitä 9 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

(Tarkistus 7)

8 artikla

Tarvittavat muutokset liitteiden mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen *tämän direktiivin soveltamisaloilla ja erityisesti ADN:n vastaavien määräysten muutosten huomioon ottamiseksi on tehtävä* 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Uuden ADN-sopimuksen virallista voimaantuloa edeltävän siirtymäkauden aikana tarvittavat muutokset liitteiden mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen **niiden** soveltamisaloilla **hyväksytään** 9 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen **sen jälkeen, kun ADNR on tehnyt muutokset. Tulevassa ADN-sopimuksessa vahvistetut uudet vaarallisten aineiden sisävesikuljetuksia koskevat säännöt hyväksytään uudella direktiivillä.**

(Tarkistus 8)

Liitteet

Nykyiset liitteet korvataan ADNR-sopimuksen liitteillä.